

41

第41回 韓日經濟人會議

# 報告書



2009.4.16 ~ 17  
SEOUL, KOREA  
THE 41<sup>st</sup> KOREA - JAPAN  
BUSINESS CONFERENCE



社團  
法人 韓日經濟協會

第41回 韓日經濟人會議

# 報告書

2009.4.16~17 SEOUL, KOREA  
THE 41<sup>st</sup> KOREA-JAPAN BUSINESS CONFERENCE



社團法人 韓日經濟協會

✧ 제41회 한일경제인회의 화보 ✧



일본측 단장단 이명박 대통령 예방 후 전시회 방문



회의장(롯데호텔) 전경



일본측 단장단 예방 (유명환 외교통상부 장관, 윤증현 기획재정부 장관, 이윤호 지식경제부 장관)



VIP 상견례 모습

개회식 전경



개회인사하는 양국 단장

축사자 이윤호 장관, 다카이치 부대신

회의진행하는 양국 단장

사회자 허남정 전무



기조연설자 이토 교수, 조환익 사장, 하야시 이사장

경청하고 있는 조석래 단장 경과보고자 허남정 전무, 오영호 চে어맨

✧ 제41회 한일경제인회의 화보 ✧



양국 공동주최 리셉션



입례하는 양국 단장부부



환담하는 양국 단장



오세훈 서울시장 축하영상 소개



건배하는 양국 단장



축하 공연



양국 단장과 전무이사



SESSION I : 이경태 좌장과 발표자 정동수 단장, 아스 사장, 김동수 투자정책관, 후지노 집행임원



SESSION II : 박태주 좌장과 발표자 팽정국 사장, 사메시마 회장, 김준한 소장, 고노 사장



공동성명 심의하는 단장단

단원 오찬회

공동성명 채택

기자회견 모습



부인프로그램 (창덕궁 견학, 삼청각에서의 오찬회, 예술의 전당 '구스타프 클림트전' 견학)

# - 目 次 -

I. 團長團 禮訪活動 .....	3
II. 共同聲明 .....	6
III. 日 程 .....	8
IV. 議 題 .....	11
V. 兩側 代表團 名單 .....	12
1. 韓國側 代表團 名單 .....	12
2. 日本側 代表團 名單 .....	22
VI. 議 事 錄 .....	31
1. 開 會 式 .....	31
(1) 團長人事	
趙 錫 來 團長 .....	32
飯島 英胤(IIJIMA Hidetane) 團長 .....	33
(2) 來賓祝辭	
李 允 鎬 知識經濟部 長官 .....	35
高市 早苗(TAKAICHI Sanae) 日本經濟產業副大臣 .....	39
2. 基調演說 .....	42
(1) 日本側 基調演說	
伊藤 元重(ITO Motosige) 東京大學大學院 經濟學研究科長 教授 .....	42
(2) 韓國側 基調演說	
趙 煥 益 KOTRA 社長 .....	49
(3) 日本側 基調演說	
林 康夫(HAYASHI Yasuo) JETRO 理事長 .....	55
3. 經過報告 .....	63
(1) 一般經過報告(協會活動)	
許 南 整 (社)韓日經濟協會 專務理事 .....	63
(2) 第10回 韓日新產業貿易會議 結果報告	
吳 永 鎬 韓國貿易協會 常勤副會長 .....	65

4. SESSION I .....	68
(1) 座長 人事 李 景 台 韓國貿易協會 國際貿易研究院 院長 .....	69
(2) 韓國側 發表 鄭 東 洙 KOTRA Invest KOREA 團長 .....	70
(3) 日本側 發表 麻生 泰(ASO Yutaka) 麻生라과주시멘트(株) 社長 .....	75
(4) 韓國側 發表 金 東 秀 知識經濟部 投資政策官 .....	80
(5) 日本側 發表 藤野 隆(Fujino Takashi) 旭硝子(株) 執行任員經營企劃室長 .....	84
(6) 自由討論 .....	88
(7) 座長 總括 .....	100
5. SESSION II .....	101
(1) 座長 人事 朴 泰 朱 韓國環境政策評價研究院 院長 .....	101
(2) 韓國側 發表 彭 正 國 現代自動車(株) 社長 .....	102
(3) 日本側 發表 鮫島 章男(SAMESHIMA Fumio) 太平洋시멘트(株) 會長 .....	105
(4) 韓國側 發表 金 峻 漢 POSCO經營研究所 所長/代表理事 .....	108
(5) 日本側 發表 河野 正樹(KOHNO Masaki) Dowa Holdings Co.,ltd 社長 .....	112
(6) 自由討論 .....	116
(7) 座長 總括 .....	120
6. 閉 會 式 .....	122
(1) 共同聲明 採擇 .....	122
(2) 團長人事 飯島 英胤(IIJIMA Hidetane) 團長 .....	123
趙 錫 來 團長 .....	124
(3) 閉會 .....	125
VII. 兩國團長 共同記者會見 .....	129
<附錄 1> 프레젠테이션 資料 .....	135
<附錄 2> 報道資料·新聞記事 .....	277

# I. 團長團 禮訪活動

## 1. 禮訪 實績

### 가. 일시 및 대상

2009. 4. 15(수) 14:00~14:30 유명환 외교통상부 장관 예방  
15:30~16:00 윤증현 기획재정부 장관 예방  
2009. 4. 16(목) 09:00~09:20 이명박 대통령 예방  
12:00~13:00 이운호 지식경제부 장관 주최 오찬회 참석

나. 장 소 : 과천청사(기획재정부), 외교통상부(외교통상부),  
KINTEX(VIP, 지식경제부)

다. 예방자 : 이이지마 히데타네(飯島 英胤) 단장 등 일본측 단장단 9명

## 2. 主要 內容

### [정부 측 - 외교통상부]

- G20회의에서도 글로벌 경제위기에 대해서 거론되었으며, 이 분야에 있어서 한일 양국이 협력할 수 있는 부분이 많음. 아시아지역의 치앙마이 이니셔티브, ASEAN+한중일에서도 금융문제에 대한 협력이 중요한 이슈로 부상하고 있음.
- 한국은 부품소재전용공단을 조성 중에 있으며, 일본 기업들이 입지를 선택하여 많이 투자할 수 있기를 기대함.
- 정부 간의 긴밀한 협력도 중요하지만 비즈니스계의 여러분들 간의 협조도 중요하다고 생각함. 한일 기업 간 협력에 대한 구체적인 안이 있으면, 한일 정부에 제안해 주길 기대함.
- 2012년 여수국제박람회 유치에 적극 협조해 주신데 감사하고, 한일관계의 중요성을 염두에 두고 미래지향적인 한일관계를 만들어 가는데 노력하겠음.

### [정부 측 - 기획재정부]

- 최근의 글로벌 경제위기로 한국, 일본 모두 내수침체 및 수출 감소 등 어려운 시기에 놓여있음. 일본도 재정투자정책을 발표했고, 한국도 추경예산을 국회에 내놓고 있음. 글로벌 경제위기를 극복하기 위해서는 국가 간 협력도 중요하지만 민간 기업간 협력도 중요함.
- 이러한 시기에 부품소재조달공급전시회 개최는 의미가 있음. 부품소재산업분야에 있어서 세계 최고의 경쟁력을 보유하고 있는 일본과 달리 한국은 불행히도 이 분야에 취약하여, 대일적자의 주요 원인이 되고 있음. 일본이 아시아는 물론 세계의 경제대국으로서 리더십을 발휘해야 함을 강조하고, 협력을 촉구함.

- 최근 일본인 관광객 증가는 매우 고무적으로 서로 도와 가면서 좋은 관계를 유지해 나아갈 것을 기대함.
- 쌍용양회의 자발적 임금삭감은 좋은 뉴스로서 정부가 잡세어링, 워크세어링을 촉구하고 있지만 결국 노사 간의 합의가 중요함.

**[일본 측 대표단]**

- 한일 양국 간에 서틀외교가 진행되고 한일 정상회담, 한일 외무장관 회의 등 양국의 외교 관계는 안정적임. 경제교류, 인적교류, 문화교류, 지역간 교류의 기본은 양국 간의 좋은 관계를 유지하는 것이 필요.
- 양국 FTA/EPA도 향후 가속화될 움직임이 보이고 있음. 현재의 세계경제를 보더라도 자유무역은 매우 중요함.
- 금년 10월쯤 대한투자 의욕이 있는 일본 기업인 30여명으로 구성된 대한투자조사단을 파견할 계획을 갖고 있음.
- 금번 회의 기간중 킨텍스에서 개최되는 부품조달공급전시회에 대한 한국 정부의 협조에 감사함.
- 양국 재단에서는 전시회, 상담회는 물론 인터넷을 통한 비즈니스 매칭사업을 전개하고 있으며, 꾸준히 실적을 쌓아가고 있음. 이번 회의가 단순히 논의에 그치지 않고 내실 있는 회의가 되도록 회의 결과를 바탕으로 양국 정부에 투자활성화 등을 위한 제언 활동을 전개할 것임.

**3. 禮訪人事 名單**

예방자

NO	區 分	姓 名	會 社 名 / 職 位
1	團 長	飯島 英胤 (MIJIMA HIDETANE)	東レ(株)[도레이] 特別顧問 (社)日韓經濟協會 會長
2	副團長	荒木 浩 (ARAKI HIROSHI)	東京電力株式會社 顧問 (社)日韓經濟協會 副會長
3	副團長	鮫島 章男 (SAMESHIMA FUMIO)	太平洋시멘트株式會社 會長 (社)日韓經濟協會 副會長
4	副團長	宮原 賢次 (MIYAHARA KENJI)	住友[스미토모]商事株式會社 相談役 (社)日韓經濟協會 副會長
5	副團長	上田 勝弘 (UEDA KATSUHIRO)	大垣[오오가키]精工株式會社 社長 (社)日韓經濟協會 副會長
6	顧 問	林 康夫 (HAYASHI YASUO)	日本貿易振興機構 理事長 (社)日韓經濟協會 顧問
7	團 員	水野 雄氏 (MIZUNO YUJI)	旭化成(株) 取締役 上席執行役員 (社)日韓經濟協會 理事
8	團 員	橫尾 賢一郎 (YOKOO KENICHIRO)	(社)日本經濟団体連合會 國際第二本部長
9	事務局	古川 洋三 (FURUKAWA HIROMI)	(社)日韓經濟協會 專務理事

□ 안내 및 배석자

NO	區 分	姓 名	會 社 名 / 職 位
1	韓國側 團 長	趙 錫 來 (CHO Suck Rai)	(社)韓日經濟協會 會長 全國經濟人聯合會 會長(株)曉星 會長
2	副團長	薛 元 鳳 (SULL Won Bong)	(社)韓日經濟協會 副會長 大韓製糖(株) 會長
3	特別參加	李 吉 鉉 (LEE Gil Hyun)	(社)韓日經濟協會 監事 (株)昴元 會長
4	團 員	許 南 整 (HUH Nam Jung)	(社)韓日經濟協會 專務理事
5	大使館	重家 俊範 (SHIGEIE Toshinori)	駐大韓民國日本國特命全權大使
6	大使館	尾池 厚之 (OIKE Atsuyuki)	駐大韓民國日本國大使館 經濟擔當公使
7	大使館	長瀨 憲二 (NAGAFUCHI Kenji)	在大韓民國日本國大使館 二等書記官
8	通 譯	金 惠 媛 (KIM Hye Won)	通譯士

- 주1) 조석래 회장은 4. 16일 VIP, 설원봉 회장·이길현 회장은 4. 15일 정부부처 예방시 배석  
주2) 시게이에 대사는 4. 15일 기획재정부, 4. 16일 예방, 오이케 공사는 4. 15일 외교통상부  
예방시 배석

## II. 共 同 聲 明

제41회 한일경제인회의는 2009년 4월 16일, 17일 이틀동안 대한민국 서울특별시에서 한국 측으로부터 조석래(趙錫來) 단장 등 188명, 일본 측에서는 이이지마 히데타네(飯島 英胤) 단장 등 124명이 참가하여 개최되었다. 양국 경제인들은 유례없는 세계 동시 금융위기와 경제침체에 효과적으로 대처하기 위해 양국 간 협력을 더 한층 강화할 필요가 있다는데 인식을 같이하고, 다음 사항에 대해 함께 노력하기로 하였다.

1. 양국 경제인은 한일 정상외교 강화, 문화적·인적 교류 및 투자 확대 등 최근의 한일 우호증진의 분위기를 한일 경제협력 활성화를 위한 기회로 인식하고 다양한 경제협력을 추진하기로 하였다.
2. 양국 경제인은 세계 경제위기 극복을 위한 국제적 협력의 중요성과 아시아가 세계 경제 성장의 중심이 되어 가고 있는 점에 유념하면서, 아시아 지역을 활성화하기 위해서는 한국과 일본이 강하게 연계하여 역할을 해야 한다는 점에 인식을 같이하고, 긴밀한 연대를 통해 역내 경제 활성화를 촉구하기로 하였다.
3. 양국 경제인은 그간 정체되었던 한일 FTA/EPA 교섭이 작년 실무협의를 재개됨을 환영하고 한일 FTA/EPA가 상호 경제협력의 확대·강화에 중요한 역할을 할 것이라는 점을 인식하여, 한일 FTA/EPA의 조속한 진전을 다시 한 번 촉구하기로 하였다.
4. 양국 경제인은 세계 각국이 글로벌 경제위기에 대응함에 있어 자국기업의 보호를 강화 하려는 움직임에 대해 강한 우려를 나타내고, 보호무역주의 움직임을 경고한 G-20정상회의의 합의 내용을 높이 평가하면서, 세계적인 보호무역주의의 확산 저지를 위하여 국제무대에서 공동의 보조를 취해야 한다는 데 인식을 같이 하였다.
5. 양국 경제인은 한일 양국 간의 무역·투자 활성화가 양국 경제 안정화에 크게 기여 할 것으로 기대하고 이를 위해서, 한국은 고용·노동, 지적재산권, 금융, 기업정의, 관광, 인재교류 등의 분야에서, 일본은 부품소재산업, 비관세조치, 정부구매, 상호인증 등의 분야에서 개선과 협력이 필요하다는 데 인식을 같이하였다. 추후 상세한 개선사항, 제언을 정리하여 양국 정부를 포함한 관계기관에 대한 요망사항을 정리하고 그 처리를 양 회장에게 일임하기로 하였다.

6. 한일 양국은 최근의 한일 수출입 감소가 양국 모두에게 바람직하지 않다는 것에 대해 의견을 같이하였으며, 무역의 확대를 도모하면서 한일무역불균형을 개선해 나가는 데 협력하기로 하였다.
  
7. 작년 4월 한일 정상회담의 합의에 따라 어제 KINTEX에서 개막된 '한일 부품소재조달·공급전시회' 및 '한국 비즈니스 미션'의 활동을 높이 평가하고, 이를 계기로 대한투자가 활성화됨으로써 장래의 한국산 제품의 대일 수출 공헌과 양국 간의 산업협력 강화에 기여한다는 데 인식을 같이 하였다.
  
8. 양국 경제인은 이번 회의를 통해 환경과 에너지 절약 문제에 대한 대처가 세계적인 저탄소 사회로의 이행에 매우 중요한 요건이며, 더욱이 사업 기회로서의 큰 가능성을 내재하고 있음을 확인하고, 한일 양국이 긴밀히 협력하여 자원 순환형 사회구축과 기후 변화 등 환경변화에 적극적으로 대응하기로 하였다.
  
9. 차기 제42회 한일경제인회의는 2010년 일본 오카야마시에서 개최하기로 하고, 보다 실효성이 높은 회의가 되도록 상호 노력하기로 하였다.

2009年 4月 17日

韓國側 代表團 團長 趙 錫 來  
日本側 代表團 團長 飯島 英胤

### Ⅲ. 日 程

開催場所：LOTTE HOTEL

#### ◀日本側 團長團▶

#### 4月 15日 (水)

09:20～11:45 羽田空港 → 金浦空港 到着(JL 8831)  
12:50～17:00 主要機關 禮訪 (企劃財政部, 外交通商部)  
19:00～20:30 駐韓日本大使 主催 晚餐 (日本側)

#### 4月 16日 (木)

09:00～13:30 主要機關 禮訪 (B·H, 知識經濟部)

#### 4月 16日 (木)

14:30～15:00 登録・接受

15:00～15:50 開會式 ----- 2F Crystall Ballroom

15:00～15:05 開會 (議長選出・議題採擇・禮訪活動 報告)

15:05～15:20 開會人事

- 趙 錫 來 團長 (韓日經濟協會・全經聯・曉星 會長)
- 飯島 英胤(IIJIMA Hidetane) 團長 (日韓經濟協會 會長・도레이 特別顧問)

15:20～15:50 來賓祝辭

- 李 允 鎬 知識經濟部 長官
- 高市 早苗(TAKAICHI Sanae) 日本經濟産業副大臣

15:50～16:10 COFFEE BREAK

16:10～17:40 基調演說

- 伊藤 元重(ITO Motosige) 東京大學大學院 經濟學研究科長 教授  
NIRA(綜合研究開發機構) 理事長  
『向後的 世界經濟와 日本』

- 趙煥益 KOTRA 社長  
『韓日經濟協力の創造的再構築』
- 林康夫(HAYASHI Yasuo) JETRO 理事長  
『金融危機以後世界經濟와 韓日經濟連繫』

17:40~18:00 經過報告

17:40~17:50 一般經過報告(協會活動)  
- 許南整(社)韓日經濟協會 專務理事

17:50~18:00 第10回 韓日新產業貿易會議 結果報告  
- 吳永鎬 韓國貿易協會 常勤副會長·韓國側어맨

18:40~20:10 RECEPTION ----- 2F Crystall Ballroom II·III

**4月 17日 (金)**

09:00~11:55 **SESSION I** ----- 2F Crystall Ballroom I·II  
 [議題：韓日貿易·投資活性化方案]  
 座長：李景台 韓國貿易協會 國際貿易研究院 院長

09:00~09:10 座長 人事 및 進行 說明

09:10~09:25 韓國側 發表：鄭東洙 KOTRA Invest KOREA 團長

09:25~09:40 日本側 發表：麻生泰(ASO Yutaka) 麻生라과주시멘트(株) 社長

09:40~09:55 韓國側 發表：金東秀 知識經濟部 投資政策官

09:55~10:10 日本側 發表：藤野隆(Fujino Takashi) 旭硝子(ASAHI GLASS)(株)  
執行任員經營企劃室長

10:10~10:30 COFFEE BREAK

10:30~11:50 自由討論

11:50~11:55 座長 總括

12:00~13:30 午餐會  
 - 顧問·團長團·專門委員長·座長(共同聲明案 審議)  
 ----- 36F Belle-Vue Suite  
 - 團員 ----- 2F Crystall Ballroom III & Emerald Room



## IV. 議 題

### 1. SESSION I [議 題：韓日 貿易・投資 活性化 方案]

座 長：李 景 台 韓國貿易協會 國際貿易研究院 院長

韓國側：『韓日 貿易・投資活性化 方案』

鄭 東 洙 KOTRA Invest KOREA 團長

『大韓民國의 外國人 投資環境및 投資機會』

金 東 秀 知識經濟部 投資政策官

日本側：『對韓投資 活性化 (日本側 投資專門委員會 報告)』

麻生 泰(ASO Yutaka) 麻生라파유시멘트(株) 社長

『韓日間 投資 擴大를 위해(事例發表)』

藤野 隆(Fujino Takashi) 旭硝子(ASAHI GLASS)(株) 執行任員經營企劃室長

### 2. SESSION II [議題：韓日 環境・에너지 協力 方案]

座 長：朴 泰 朱 韓國環境政策・評價研究院 院長

韓國側：『IT를 활용한 에너지 效率化 方案』

彭 正 國 現代自動車(株) 社長, 韓國GREEN BUSINESS IT協會 會長

『氣候變化協約과 企業의 對應』

金 峻 漢 POSCO經營研究所 所長/代表理事

日本側：『地球環境問題에 대한 對應』

鮫島 章男(SAMESHIMA Fumio) 太平洋시멘트(株) 會長

『아시아地域의 資源循環型 社會構築을 지향하며』

河野 正樹(KOHNO Masaki) Dowa Holdings Co.,Ltd 社長

## V. 兩側 代表團 名單

### 1. 韓國側 代表團 名單

順：職責·가나다 順

區 分	姓 名	團體·會社名 / 職位
團 長	趙 錫 來 CHO Suk Rai	(社)韓日經濟協會 會長 全國經濟人聯合會 會長(株)曉星 會長
名譽會長	金 相 廈 KIM Sang Ha	(社)韓日經濟協會 名譽會長 (株)三養社 Group會長
副 團 長	具 本 俊 KOO Bon Joon	(社)韓日經濟協會 副會長 (株)LG商事 副會長
副 團 長	金 鈞 KIM Yoon	(社)韓日經濟協會 副會長 (株)三養社 會長
副 團 長	金 熙 勇 KIM Hi Yong	(社)韓日經濟協會 副會長 東洋物產企業(株) 會長
副 團 長	徐 敏 錫 SUH Min Sok	(社)韓日經濟協會 副會長 東一紡織(株) 會長
副 團 長	薛 元 鳳 SULL Won Bong	(社)韓日經濟協會 副會長 大韓製糖(株) 會長
副 團 長	禹 石 亨 WOO Suk Hyung	(社)韓日經濟協會 副會長 (株)SINDOH 會長
副 團 長	李 運 珩 LEE Woon Hyung	(社)韓日經濟協會 副會長 (株)世亞製鋼 會長
副 團 長	崔 用 權 CHOI Yong Kwon	(社)韓日經濟協會 副會長 三煥企業(株) 會長
來 賓	李 允 鎬 LEE Yoon Ho	知識經濟部 長官
特別參加 (基調演說者)	趙 煥 益 CHO Hwan Eik	KOTRA 社長
特別參加 (專門委員長)	吳 永 鎬 OH Young Ho	韓日新產業貿易會議 Chairman 韓國貿易協會 常勤副會長
特別參加 (Session I 座長)	李 景 台 LEE Kyung Tae	韓國貿易協會 國際貿易研究院 院長
特別參加 (Session I 發表者)	鄭 東 洙 CHUNG Tong Soo	KOTRA Invest KOREA 團長
特別參加 (Session I 發表者)	金 東 秀 KIM Dong Soo	知識經濟部 投資政策官

區 分	姓 名	團體·會社名 / 職位
特別參加 (Session II 座長)	朴 泰 朱 PARK Tae Joo	韓國環境政策·評價研究院 院長
特別參加 (Session II 發表者)	彭 正 國 PAENG Jung Kook	現代自動車(株) 社長 韓國GREEN BUSINESS IT協會 會長
特別參加 (Session II 發表者)	金 峻 漢 KIM Joon Han	POSCO經營研究所 所長代表理事
特別參加	文 洪 善 Paul MOON	SEOUL特別市 金融投資企劃官
團 員	李 吉 鉉 LEE Gil Hyun	(社)韓日經濟協會 監事 (株)昃元 會長
團 員	辛 永 茂 SHIN Young Moo	(社)韓日經濟協會 監事 法務法人 世宗 代表辯護士
團 員	金 正 守 KIM Jung Soo	(社)韓日經濟協會 常任理事 (株)JS & F 會長
團 員	孫 鳳 洛 SOHN Bong Rak	(社)韓日經濟協會 常任理事 東洋錫鈹(株) 會長
團 員	李 一 揆 LEE Il Kyu	(社)韓日經濟協會 常任理事 Best Western Korea 會長
團 員	鄭 榮 鉉 JUNG Young Hyun	(社)韓日經濟協會 常任理事 (株)天馬 顧問
團 員	黃 昊 均 HWANG Ho Kyoon	(社)韓日經濟協會 常任理事 (株)The Faceshop Korea 副會長
團 員	姜 信 浩 KANG Shin Ho	東亞製藥(株) 會長 全國經濟人聯合會 名譽會長
團 員	朴 承 復 PARK Seung Bok	SEMPIO食品(株) 會長
團 員	尹 鳳 秀 YOON Bong Soo	韓國中堅企業聯合會 會長 (株)南盛 代表理事 會長
團 員	姜 國 昌 KANG Kook Chang	東國電子(株) 代表理事 會長
團 員	高 錫 英 KOH Suck Yung	E&Awell Co.,Ltd. 會長
團 員	奇 秉 泰 KEE Byung Tae	(株)HIKARI情報 會長
團 員	金 江 熙 KIM Kang Hee	(株)東和Entec 代表理事 會長
團 員	金 德 吉 KIM Duk Kil	大永產業開發(株) 會長 AIS(株) CEO

區	分	姓	名	團體·會社名 / 職位	
團	員	金 KIM	自 Ja	浩 Ho	(株)間·三Partners 代表理事 會長
團	員	金 KIM	學 Hak	權 Kwon	宰煥SOLUTECH(株) 代表理事 會長
團	員	盧 RO	喜 Hee	燦 Chan	韓國纖維產業聯合會 會長
團	員	朴 PARK	城 Sung	亨 Hyung	新羅纖維(株) 會長
團	員	宋 SONG	明 Myung	哲 Chul	(株)南昺R&D 會長
團	員	宋 SONG	錫 Seok	俊 Joon	(株)巨養 會長
團	員	申 SHIN	德 Duck	鉉 Hyun	(社)韓國優良製品振興協會 會長
團	員	申 SHIN	永 Young	澈 Chul	韓國能率協會 會長
團	員	梁 YANG	龍 Yong	雄 Woong	(社)在日韓國人本國投資協會 會長
團	員	柳 YOO	在 Jae	泌 Pil	有進企業(株) 會長
團	員	尹 YOON	在 Jae	烈 Yul	(株)THREE R 會長
團	員	李 LEE	承 Sung	律 Rul	(社)東北亞共同體研究會 會長
團	員	李 LEE	汪 Wang	烈 Yul	Guinnesslee Group 會長
團	員	李 LEE	堯 Yo	植 Shik	(社)韓日女性親善協會 會長
團	員	田 CHUN	龍 Yong	培 Bae	DTR(株) 代表理事 會長
團	員	池 JI	泰 Tae	燮 Sup	泰寧物產 會長
團	員	韓 HAN	元 Won	碩 Sek	韓中日交流協會 會長
團	員	許 HUR	自 Ja	潤 Yoon	SJ Group Shopping 會長
團	員	李 LEE	珏 Kark	範 Bum	(財)韓國未來研究院 院長

區	分	姓	名	團體·會社名 / 職位	
團	員	李 LEE	鍾 Chong	燾 Hoon	韓國指導者教育院 共同代表
團	員	金 KIM		正 Jung	Hanwha Group 常勤顧問
團	員	金 KIM	珍 Chinhyun	鉉	(株)曉星 顧問
團	員	尹 YOON	鍾 Jong	圭 Kyoo	金&張 法律事務所 常任顧問
團	員	小 林 KOBAYASHI	直 人 Naohito		金&張 法律事務所 常任顧問
團	員	鄭 CHUNG	竣 June	明 Myong	Lee International 常任顧問
團	員	金 KIM	在 Jae	實 Sil	星信洋灰(株) 代表理事 副會長
團	員	朴 PARK	贊 Chan	法 Bup	Asiana Airlines 副會長
團	員	孫 SHON	炳 Byung	憲 Heon	韓國LPGAS工業協會 副會長
團	員	李 RHEE	允 Youn	洙 Soo	KCTC 副會長
團	員	李 LEE	卓 Tag	熙 Hee	韓國光學機器協會 常勤副會長
團	員	全 JOHN	賢 Hyun	哲 Chul	韓國中堅企業聯合會 常勤副會長
團	員	崔 CHOI	明 Myung	煥 Hwan	(株)興和 副會長
團	員	李 LEE	宰 Jae	勳 Hoon	韓國中堅企業聯合會 政策委員
團	員	姜 KANG	龍 Yong	熙 Hee	SUNG IL HI-TECH Co.,LTD. 代表理事
團	員	孔 GONG	二 Yi	子 Ja	江聖METECH 代表
團	員	琴 KEUM	秉 Byung	周 Joo	Woo Sung I&C(株) 代表理事 社長
團	員	金 KIM	秉 Byung	哲 Cheol	韓國A.B.M.建設(株) 代表理事
團	員	金 KIM	相 Sang	道 Do	(株)Powernet 代表理事 社長

區	分	姓	名	團體·會社名 / 職位	
團	員	金 KIM	石 Suk	英 Young	Youcanbuytheworld(株) 代表理事
團	員	金 KIM	壽 Soo	南 Nam	HANBIT KOREA 代表理事
團	員	文 MOON	熙 Hee	喆 Chul	DONGWOO FINE CHEM(株) 代表理事 社長
團	員	朴 PARK	南 Nam	淑 Sook	共生國際特許情報(株) 代表
團	員	朴 PARK	石 Suk	培 Bae	(株)太陽機電 代表理事
團	員	申 SHIN	相 Sang	勳 Hoon	新韓金融持株會社 代表理事 社長
團	員	禹 WOO		國 Kuk	(株)海人旅行 代表理事
團	員	劉 YU	東 Dong	赫 Hyuk	I-PARK Mall Tour 社長
團	員	李 LEE		光 Gwang	大永產業開發(株) 社長
團	員	李 LEE	相 Sang	棧 Sik	(株)泰成產電 代表理事
團	員	李 LEE	相 Sang	俊 Joon	(株)和寅 代表理事
團	員	李 LEE	榮 Young	植 Sik	GGM 代表理事
團	員	李 LEE	榮 Young	澤 Taek	World Entertainment 代表
團	員	李 LEE	昌 Chang	根 Kun	G.T.S(株) 代表
團	員	張 CHANG	世 Sea	豐 Foong	韓國Lost-Wax(株) 代表理事
團	員	丁 JUNG	明 Myung	在 Jae	(株)德成Hitech 代表理事
團	員	鄭 JUNG	淳 Soon	旭 Uk	(株)天馬 代表理事
團	員	鄭 JUNG	元 Won	泳 Young	RISKTECH(株) 代表
團	員	鄭 JEONG	翼 Ik	株 Ju	JC TECH Co.,Ltd. 社長

區	分	姓	名	團體·會社名 / 職位
團	員	朱 CHU	基 Ki 用 Yong	大韓土地信託(株) 代表理事
團	員	崔 CHOI	雨 Woo 珪 Gak	(株)大成HI-TECH 代表理事
團	員	李 LEE	洙 Soo 喆 Chul	三星物產(株) 諮問役
團	員	陳 JIN	炳 Byung 滿 Man	東山產業(株) 總括副社長
團	員	洪 HONG	顯 Hyun 鍾 Jong	GS Caltex(株) 副社長
團	員	李 LEE	厚 Hoo 東 Dong	法務法人(有限)太平洋 辯護士
團	員	金 KIM	正 Jeong 銖 Soo	三星物產(株) 專務
團	員	魯 RO	在 Jaebong 峯	(株)曉星 專務
團	員	朴 PARK	禹 Woo 建 Keon	韓國生產性本部 專務理事
團	員	朴 PARK	鍾 Chong 萬 Man	COEX 專務理事
團	員	許 HUH	南 Nam 整 Jung	(社)韓日經濟協會 專務理事 (財)韓日產業技術協力財團 專務理事
團	員	朴 PARK	大 Dae 植 Shik	全國經濟人聯合會 常務
團	員	李 LEE	栢 Baeg 儀 Euy	(株)三養社 常務
團	員	金 KIM	世 Se 鎬 Ho	大韓商工會議所 國際本部長
團	員	朴 PARK	基 Ki 植 Sik	KOTRA 海外事業本部長經濟學博士
團	員	李 LEE	德 Deok 根 Keun	韓國生產技術研究院 本部長
團	員	李 LEE	衡 Hyung 俊 Jun	韓國經營者總協會 勞動政策本部長
團	員	金 KIM	周 Joo 鎰 Il	大韓赤十字社 經營合理化 推進委員 兼 幹事
團	員	金 KIM	都 Do 亨 Hyung	世宗研究所 客員研究委員

區 分	姓 名	團體·會社名 / 職位
團 員	司 空 SAKONG 穆 Mok	產業研究院 研究委員
團 員	許 英 HU Young 燮 Sup	放送通信審議委員會 放送3分科 審議委員
團 員	吳 泰 OH Tae 憲 Heon	慶熙Cyber大學校 日本學科 教授
團 員	崔 海 CHOI Hai 淑 Sook	(株)LITTA產業 監事
團 員	金 載 KIM Jae 學 Hak	(株)UNION商事 理事
團 員	金 承 KIM Seung 起 Gi	HANBIT KOREA 弘報理事
團 員	金 應 KIM Eung 元 Won	相互貯蓄銀行中央會 理事
團 員	李 建 LEE Kun 相 Sang	MBC ADCOMM Corp. 企劃本部長理事
團 員	李 載 LEE Jae 亨 Hyung	Vopak Terminals Korea Ltd. 理事
團 員	黃 碩 HWANG Sug 基 Ki	共生國際特許情報(株) 理事
團 員	柳 奉 RYU Bong 雨 Woo	(社)韓日經濟協會 事務局長理事
團 員	金 汝 KIM Yeo 種 Jong	(財)韓日產業技術協力財團 Japan Outsourcing Center長·理事
團 員	宋 成 SONG Sung 基 Gi	(財)韓日產業技術協力財團 日本企業研究Center長·理事
團 員	金 海 KIM Hai 滿 Man	(社)韓國茶文化協會 事務處長
團 員	李 忠 LEE Choong 昊 Ho	產業技術研究會 事務處長
團 員	金 龍 KIM Yong 國 Kook	韓國機械產業振興會 部長
團 員	申 尙 SHIN Sang 憲 Heon	Hanwha Group 次長
Observer	裴 晟 BAE Seong 竣 Jun	知識經濟部 亞洲協力課 事務官
Observer	文 鐘 MOON Jong 淑 Suk	外交通商部 自由貿易協定政策課 行政事務官

區 分	姓 名	團體·會社名 / 職位
Observer	河 榮 泰 HA Young Tae	SEOUL特別市 國際協力課 交流支援Team長
隨 行 員	黃 賢 珠 HWANG Hyun Joo	(社)韓國優良製品振興協會 事務局長
隨 行 員	金 殷 榮 KIM Eun Young	韓國貿易協會 亞洲Team 部長
隨 行 員	金 龍 泰 KIM Yong Tae	韓國貿易協會 貿易戰略室 研究委員
隨 行 員	韓 承 權 HAN Seung Kwon	韓國貿易協會 秘書室 課長
隨 行 員	金 在 榮 KIM Jae Young	東國電子(株) 經營支援室長
隨 行 員	文 鎮 奎 MOON Jin Kyu	(社)在日韓國人本國投資協會 部長
隨 行 員	申 相 仁 SHIN Sang In	SJ Group Shopping 室長
隨 行 員	金 琪 煥 KIM Ki Hwan	Asiana Airlines 戰略企劃Team長
隨 行 員	沈 鍾 濤 SIM Jong Ho	GS Caltex(株) 環境企劃Team長
隨 行 員	李 旼 根 LEE Min Keun	POSCO經營研究所 地域研究Center 首席研究委員
隨 行 員	安 允 基 AHN Yoon Gih	POSCO經營研究所 環境資源Energy Group長
隨 行 員	趙 尹 喜 CHO Yun Hee	韓國能率協會 Team長
隨 行 員	丁 鳳 鎬 CHUNG Bong Ho	全國經濟人聯合會 Asia Team長
隨 行 員	李 東 震 LEE Dong Jin	全國經濟人聯合會 Asia Team 前任調查役
隨 行 員	崔 善 耕 CHOI Sun Kyung	韓國經營者總協會 勞動政策本部 國際協力Team長
隨 行 員	金 彰 彬 KIM Chang Bin	(財)韓日產業技術協力財團 企劃管理Team長
隨 行 員	張 震 旭 CHANG Jin Wook	(財)韓日產業技術協力財團 產業技術Team長
隨 行 員	金 度 勳 KIM Do Hoon	(財)韓日產業技術協力財團 日本企業研究Center 研究委員

區 分	姓 名			團體·會社名 / 職位
隨 行 員	劉 YOO	崇 Sung	勳 Hun	(財)韓日產業技術協力財團 Japan Outsourcing Center 課長
隨 行 員	姜 KANG	熙 Heui	寬 Kwan	SUNG IL HI-TECH Co.,LTD. 海外營業Team 次長
隨 行 員	高 KO	祥 Sang	熏 Hoon	KOTRA 海外事業本部 次長
隨 行 員	金 KIM	承 Seung	會 Hoe	現代自動車(株) Global IT 戰略Team 次長
隨 行 員	徐 SEO	明 Myung	和 Hwa	Youcanbuytheworld(株) 課長
隨 行 員	尹 YOON	光 Kwang	錫 Seok	(株)三養社 秘書Team 課長
隨 行 員	金 KIM	榮 Young	煥 Hwan	韓國生產技術研究院 研究員
隨 行 員	吳 OH	世 Se	貞 Jeong	韓國生產技術研究院 研究員
隨 行 員	金 KIM	珍 Jin	泰 Tae	江聖METECH 海外營業Team 代理
隨 行 員	朴 PARK	素 So	羅 Ra	(株)太陽機電 經營支援部 代理
隨 行 員	宋 SONG	炳 Byong	窩 Jun	三煥企業(株) 秘書室 代理
隨 行 員	龍 YONG	貞 Jeong	和 Hwa	大韓商工會議所 國際本部 亞洲協力Team 代理
隨 行 員	林 LIM	延 Yoen	柱 Ju	(株)曉星 代理
隨 行 員	宋 SONG	玟 Min	英 Young	(株)曉星 社員
隨 行 員	韓 HAN	秉 Byeong	浩 Ho	(株)SINDOH 代理
隨 行 員	朴 PARK	福 Bok	龍 Yong	新羅纖維(株) 主任
隨 行 員	李 LEE	鍾 Jong	九 Gu	韓國纖維產業聯合會 主任
隨 行 員	朴 PARK	濬 Jun	亨 Hyung	(株)德成Hitech 貿易部 社員
隨 行 員	崔 CHOI	相 Sang	錫 Seok	大韓製糖(株) 會長附屬室 社員

區 分	姓 名	團體·會社名 / 職位
事 務 局	趙 德 卯 CHO Duck Myo	(社)韓日經濟協會 事業Team長
事 務 局	金 正 鎬 KIM Jung Ho	(社)韓日經濟協會 事業Team 部長
事 務 局	沈 揆 榛 SHIM Kyu Jin	(社)韓日經濟協會 總務Team 課長
事 務 局	洪 昭 榮 HONG So Young	(社)韓日經濟協會 事業Team 社員
事 務 局	田 旻 娥 JUN Min A	(社)韓日經濟協會 事業Team 社員

團 員 155名  
來 賓 1名  
特別參加 9名  
Observer 3名  
事 務 局 5名  
合 計 173名

夫 人 15名  
合 計 188名

## 2. 日本側 代表團 名單

(敬称略・順不同)

団 長	飯 島 英 胤 IIJIMA HIDETANE	(社)日韓経済協会 会長 東レ(株) 特別顧問
副 団 長	荒 木 浩 ARAKI HIROSHI	(社)日韓経済協会 副会長 東京電力(株) 顧問
副 団 長	鮫 島 章 男 SAMESHIMA FUMIO	(社)日韓経済協会 副会長 太平洋セメント(株) 代表取締役会長
副 団 長	石 原 進 ISHIHARA SUSUMU	(社)日韓経済協会 副会長 九州旅客鉄道(株) 代表取締役社長
副 団 長	麻 生 泰 ASO YUTAKA	(社)日韓経済協会 副会長 日韓新産業貿易会議チェアマン 麻生ラファージュセメント(株) 代表取締役社長
副 団 長	宮 原 賢 次 MIYAHARA KENJI	(社)日韓経済協会 副会長 住友商事(株) 相談役
副 団 長	上 田 勝 弘 UEDA KATSUHIRO	(社)日韓経済協会 副会長 大垣精工(株) 代表取締役社長
来 賓	高 市 早 苗 TAKAICHI SANAE	経済産業副大臣
来 賓	重 家 俊 範 SHIGEIE TOSHINORI	在大韓民国日本国大使館 特命全権大使
特別参加 基調講演	林 康 夫 HAYASHI YASUO	日本貿易振興機構 理事長 (社)日韓経済協会 顧問
特別参加 基調講演	伊 藤 元 重 ITO MOTOSHIGE	東京大学大学院経済学研究科長 教授 総合研究開発機構理事長
特別参加 主題発表	藤 野 隆 FUJINO TAKASHI	旭硝子(株) 執行役員経営企画室長
特別参加 主題発表	河 野 正 樹 KOHNO MASAKI	DOWAホールディングス(株) 代表取締役社長
団 員	佐 伯 努 SAEKI TSUTOMU	(株)I H I ソウル事務所・所長
団 員	水 野 雄 氏 MIZUNO YUJI	旭化成(株) 取締役 上席執行役員
団 員	寺 岡 正 博 TERAOKA MASAHIRO	旭硝子(株) ディスプレイカンパニー企画・管理室統括主幹

団員	池谷卓 IKETANI TAKASHI	旭硝子(株) 経営企画室統括主幹
団員	朴淳孝 PARK SOON-HYO	韓進貿易(株) 会長
団員	金仁洙 KIM IN-SOO	韓進貿易(株) 専務
団員	樋田憲一 HIDA NORIKAZU	アサヒビール(株) 秘書室長
団員	出張恵士 DEBARI KEIJI	韓国味の素(株) 代表理事社長
団員	岩崎在宏 IWASAKI MASAHIRO	韓国伊藤忠(株) 社長
団員	片山頼康 KATAYAMA YORIYASU	(株)エスワン 代表理事
団員	田中信介 TANAKA SHINSUKE	川崎重工業(株) 執行役員 営業推進本部副本部長
団員	吉澤務 YOSHIZAWA TSUTOMU	川崎重工業(株) 営業推進本部アジア中東部長
団員	矢野佳秀 YANO YOSHIHIDE	(社)九州経済連合会 総務企画本部課長
団員	赤澤誠司 AKAZAWA SEIJI	三南石油化学(株) 常務理事
団員	金子真二 KANEKO SHINJI	(株)三洋化成製作所 相談役
団員	鄭哲和 CHUNG CHUL HWA	韓国 J M A C (株) 副会長
団員	北條秀次郎 HOJO HIDEJIRO	(株)新興産業 代表取締役
団員	橋本清保 HASHIMOTO KIYOYASU	住友化学(株) 東友ファインケム(株)副社長
団員	橋本良 HASHIMOTO RYO	住友商事(株) 秘書部部长
団員	山脇義史 YAMAWAKI YOSHIFUMI	韓国住友商事(株) 社長
団員	朴長雨 PARK JANG-WOO	韓国住友商事(株) 理事、化学品・電子材本部長
団員	上宮田健 KAMIMIYATA TAKESHI	全日本空輸(株) ソウル支店長

団員	大西 憲一 ONISHI KENICHI	韓国双日(株) 理事
団員	横山 全徳 YOKOYAMA MASANORI	大成建設(株) ソウル支店長
団員	江上 一郎 EGAMI ICHIRO	太平洋セメント(株) 秘書部部长
団員	清田 瞭 KIYOTA AKIRA	(株)大和証券グループ本社 会長
団員	神賀 省一 KAMIGA SHOICHI	(株)大和証券グループ本社 秘書室部長
団員	寄木 正敏 YORIKI MASATOSHI	月島機械(株) 社友
団員	森島 進 MORISHIMA SUSUMU	月島機械(株) 常務執行役員
団員	早乙女 智紀 SOTOME TOMONORI	月島機械(株) 海外営業部第1営業グループリーダー
団員	和地 孝 WACHI TAKASHI	テルモ(株) 代表取締役会長
団員	栗木 康幸 KURIKI YASUYUKI	東京エレクトロンコリア(株) 代表理事社長
団員	佐藤 淳 SATO ATSUSHI	東京電力(株) 秘書部副長
団員	種子尾 晃 TANEO AKIRA	東西石油化学(株) 代表理事副社長
団員	上野 健次 UENO KENJI	東レ(株) 国際部門長
団員	李 泳官 LEE YOUNG-KWAN	在韓国東レ代表 東レセハン(株) 社長/代表理事
団員	沼野 隆一 NUMANO RYUICHI	東レ(株) ソウル事務所 事務所長
団員	若林 省一 WAKABAYASHI SHOICHI	東レエンジニアリング(株) 韓国TEK(株) 代表理事
団員	栗田 純男 KURITA SUMIO	東レ・トラベル(株) 理事 営業部長
団員	千吉良 泰三 CHIGIRA TAIZO	韓国トヨタ自動車(株) 社長/代表理事
団員	森瀬 崇史 MORISE TAKASHI	DOWAホールディングス(株) 企画・広報部門課長

団員	山崎 弘 YAMAZAKI HIROSHI	(財)日韓産業技術協力財団 常務理事
団員	武澤 泰 TAKEZAWA TAI	(財)日韓産業技術協力財団 アドバイザー
団員	若井 修二 WAKAI SHUJI	韓国日研(株) 代表理事
団員	横尾 賢一郎 YOKOO KENICHIRO	(社)日本経済団体連合会 国際第二本部長
団員	縄野 克彦 NAWANO KATSUHIKO	(株)日本航空 代表取締役副社長
団員	清水 新一郎 SHIMIZU SHINICHIRO	(株)日本航空 企画業務部マネージャー
団員	山内 清行 YAMAUCHI KIYOYUKI	日本商工会議所 国際部課長
団員	高木 康行 TAKAGI YASUYUKI	日本商工会議所 産業政策第一部副主査
団員	渡邊 泰一 WATANABE TAIICHI	日本商工会議所 ソウル事務所長
団員	柳田 武三 YANAGIDA TAKEZO	日本貿易振興機構 理事
団員	三根 伸太郎 MINE SHINTARO	日本貿易振興機構 企画部事業推進主幹
団員	服部 治 HATTORI OSAMU	日本貿易振興機構 秘書室室長代理
団員	鈴木 厚 SUZUKI ATSUSHI	日本貿易振興機構ソウルセンター 所長
団員	高田 伸朗 TAKADA NOBUAKI	(株)野村総合研究所 社会産業コンサルティング部部長
団員	佐々木 健一 SASAKI KENICHI	(株)野村総合研究所 ソウル支店 室長
団員	河本 兼尚 KAWAMOTO KANEYOSHI	(株)パシフィックアイランディアリゾート 取締役・顧問
団員	泊 三夫 TOMARI MITSUO	(株)博報堂 常務執行役員
団員	内藤 正和 NAITO MASAKAZU	(株)日立製作所 韓国支店支店長
団員	柿井 秀雄 KAKII HIDEO	日立ハイテクノロジーズコア(株) 代表理事社長

団員	荻田 敏宏 OGITA TOSHIHIRO	(株)ホテルオークラ 代表取締役社長
団員	清水 紘一郎 SHIMIZU KOICHIRO	(株)ホテルオークラ東京 特別顧問
団員	清田 義文 SEITA YOSHIFUMI	(株)ホテルオークラ東京 営業統括部宿泊セールス課グループリーダー
団員	柴田 光慈 SHIBATA KOJI	韓国丸紅(株) 代表理事社長
団員	市川 久伸 ICHIKAWA HISANOBU	韓国丸紅(株) 企画室長
団員	遠藤 修 ENDO OSAMU	(株)みずほコーポレート銀行ソウル支店 支店長
団員	会田 南 AIDA MINAMI	(株)三井住友銀行ソウル支店 支店長
団員	長井 正成 NAGAI MASANARI	韓国三井物産(株) 代表理事社長
団員	百瀬 格 MOMOSE TADASHI	韓国三井物産(株) 顧問
団員	栗谷 勉 AWAYA TSUTOMU	韓国三菱商事(株) 代表理事社長
団員	鶴見 大輔 TSURUMI DAISUKE	韓国三菱商事(株) 企画本部課長
団員	山本 学 YAMAMOTO MANABU	山本国際マーケティング研究所 代表
団員	帯刀 楯夫 OBINATA TATEO	韓国横河電機(株) 代表理事会長
団員	西田 宗旦 NISHIDA MUNEAKI	学校法人立命館 東京オフィス 部長
団員	杉山 将人 SUGIYAMA MASATO	学校法人立命館 東京キャンパス 課長
団員	佐々木 慶弘 SASAKI YOSHIHIRO	Y K K 韓国社 代表理事社長
団員	古川 洋三 FURUKAWA HIROMI	(社)日韓経済協会 専務理事
団員	秋山 迪 AKIYAMA SUSUMU	(社)日韓経済協会 常務理事・事務局長
団員	高杉 暢也 TAKASUGI NOBUYA	(社)日韓経済協会 アドバイザー 金&張法律事務所 顧問

特別参加	赤 堀 毅 AKAHORI TAKESHI	外務省 アジア大洋州局日韓経済室長
特別参加	黒 田 篤 郎 KURODA ATSUO	経済産業省 通商交渉官
特別参加	伊集院 健 夫 IJUIN TAKEO	経済産業省 通商交渉調整官
特別参加	竹 村 稔 TAKEMURA MINORU	経済産業省 通商政策局北東アジア課 経済産業事務官
特別参加	松 田 正 樹 MATSUDA MASAKI	経済産業省 通商政策局北東アジア課管理係長
特別参加	茂 木 正 MOGI TADASHI	経済産業省 副大臣秘書官
特別参加	尾 池 厚 之 OIKE ATSUYUKI	在大韓民国日本国大使館 経済担当公使
特別参加	吉 川 徹 志 YOSHIKAWA TETSUSHI	在大韓民国日本国大使館 参事官
特別参加	上 原 研 也 UEHARA KENYA	在大韓民国日本国大使館 一等書記官
特別参加	長 渕 憲 二 NAGAFUCHI KENJI	在大韓民国日本国大使館 二等書記官
特別参加	深 川 由起子 FUKAGAWA YUKIKO	早稲田大学 政治経済学部教授
特別参加	金 在 昉 KIM JAE-GU	金&張法律事務所 弁護士
特別参加	山 邊 典 生 YAMABE NORIO	岡山県 産業労働部産業企画課主任
特別参加	高 橋 洋 二 TAKAHASHI YOUJI	岡山市役所 経済局観光課主査
特別参加	川 崎 一 男 KAWASAKI KAZUO	岡山商工会議所 振興課課長
特別参加	青 山 昌 史 AOYAMA MASAFUMI	(社)おかやま観光コンベンション協会 事務局次長
事務局	金 田 慶 一 KANETA KEIICHI	(社)日韓経済協会 調査・広報部長
事務局	保 坂 昭 寿 HOSAKA AKITOSHI	(社)日韓経済協会 調査・広報部主任調査役
事務局	初瀬川 茂 HATSUSEGAWA SHIGERU	(社)日韓経済協会 事業企画部長

事務局	木下 和彦 KINOSHITA KAZUHIKO	(社)日韓経済協会 事業企画部長
事務局	杉山 茂夫 SUGIYAMA SHIGEO	(社)日韓経済協会 総務部長
事務局	伊藤 美千代 ITO MICHIO	(社)日韓経済協会 総務部課長
事務局	金 侑 貞 KIM YU JUNG	(社)日韓経済協会 事業企画部

団員・特別参加	102名
来賓・特別参加 (講演者)	6名
事務局	7名
<u>合 計</u>	<u>115名</u>

夫 人	9名
<u>合 計</u>	<u>124名</u>